



## **Traditional Costumes Stamp Issue**

On 9th February MaltaPost will issue a set of three stamps depicting Traditional Maltese Costumes.

Daily life in early modern Maltese history was very much dependent on economic traits, mainly divided in two distinct spheres. The Grand Harbour area was centred on maritime activity which along various centuries was fuelled by trade, industry, strategic importance and wartime replenishment to generate years of considerable prosperity. The rest of the archipelago remained heavily reliant on agriculture up to the mid-twentieth century. This dichotomy finds its imprint in dress, since like all other forms of art, costumes reflect the society which produces them.

The stamps will be issued in sheets of 10 stamps. Each stamp measures 44mm x 31mm, and has a perforation of 13.9x 14.0 (comb.) bearing the Maltese Crosses watermark. The sheets measure 185mm x 118mm. Printex Limited produced the set in offset and the issue consists of 700,000 of the €0.26 stamp, 300,000 of the €0.59 stamp and 80,000 of the €1.16 stamp.

The three different photographs are courtesy of Heritage Malta. Costumes in photographs were re-produced and sewn by Alda Bugeja.

This philatelic issue will be available as from Friday 9th February from all Post Offices in Malta and Gozo, online at [www.maltaphilately.com](http://www.maltaphilately.com) or by mail from the Philatelic Bureau, MaltaPost p.l.c. 305, Qormi Road, Marsa, MTP 1001; Telephone: 2596 1740; email: [info@maltaphilately.com](mailto:info@maltaphilately.com).

## **Ħarġa ta' Bolli Kostumi Tradizzjonali Maltin**

Fid-9 ta' Frar MaltaPost ser toħroġ sett ta tliet bolli li juru Kostumi Tradizzjonali Maltin.

Il-Ħajja ta' Kuljum fl-istorja ta Malta riċenti, kienet tideppendi fuq żewġ fatti ekonomiċi. Dawn kienu maqsuma f'żewġ akwati distinti. L-akwata tal-port il-kbir, kienet tiddependi għal ħafna żmien fuq attivita marittima, l-importanza strategika u kummerċ u snajja differenti. Il-kumplement ta Malta, l-akwata l-oħra kienet tidependi bil-bosta fuq l- agrikultura. Din id-distinzjoni nsibuwha ukoll f'kull forma ta' lbies u l-kostumi jireflettu is-soċjeta li tilbishom.

Is-sett se jinħareġ f' folji ta' 10 bolli u huma pprintjati minn Printex Ltd. Il- ħarġa tikkonsisti f'700,000 mill-bolla tas-€0.26, 300,000 mill-bolla tad-€0.59 u 80,000 mill-bolla tal-€1.16. Id-daqs tal-bolla huwa ta' 31mm x 34mm, b' perforazzjoni ta' 13.9 x 14.0 (comb.) b' watermark bis-Salib ta' Malta. Il-folja hija ta' daqs 185mm x 118mm.

Nirringrazzjaw lil-Heritage Malta għat-tlett ritratti differenti li jidhru fil-bolli. Il-kostumi li jidhru fil-bolli ġew meħjuta minn Alda Bugeja.

Il-ħarġa se tkun għall-bejgħ minn nhar il-Ġimgha 9 ta' Frar mill-Ferġat Postali kollha. Ordnijiet jistgħu jsiru mis-sit elettroniku [www.maltaphilately.com](http://www.maltaphilately.com), bil-posta mill Philatelic Bureau MaltaPost p.l.c. 305, Triq Ħal Qormi, Marsa, MTP 1001, bit-telefon 2596 1740 jew permezz tal-e-mail: [info@maltaphilately.com](mailto:info@maltaphilately.com).